

HEINZ IRSEN

1906 – 1989

Quartett IV

für 2 Violinen, Bratsche, Cello

1935

Opus 83

Urtextausgabe

Bratsche

Werner Icking, Siegburg

Privatbibliothek Nr. 30–va

<http://www.gmd.de/Misc/Music/> — <ftp://ftp.gmd.de/music/scores/>

Viola

Quartett IV

Heinz Irsen, 1935

Sehr lebhaft

mf *cresc.* *f*

6 *Etwas drängen* *p* *fp* *f* *Breiter werden* 1 *p*

12

17 *mp* *cresc.* *f* 3

23 *poco rit.* 2 *a tempo* *mf* *cresc.* *f*

29 *p* *cresc.* *f* 6/4 4/4

34 *poco rit.* 3 *Langsamer, ausdrucksvoll* *dim.* *p* *mp*

41 *poco rit.* 4 *a tempo* *fp* *p*

47 5 *p* *cresc.* *poco* *a* *poco* *f*

54 *poco rit.* *a tempo* *mf dim.* *p* *pp*

60 *Tempo I* 6 *f*

Bratsche

66

Musical staff 66: Bass clef, 4/4 time signature. The staff contains a sequence of eighth and quarter notes, mostly in the lower register. The key signature has one flat (B-flat).

71

Musical staff 71: Bass clef, 4/4 time signature. Features a triplet of eighth notes and a box labeled '7'. Dynamics include *pf* and *f*. There are hairpins indicating volume changes.

76

Musical staff 76: Bass clef, 4/4 time signature. Features a triplet of eighth notes and a box labeled '8'. Dynamics include *f* and *p*. There are hairpins indicating volume changes.

82

Musical staff 82: Bass clef, 4/4 time signature. Features a triplet of eighth notes. Dynamics include *p* and *mp*. There are hairpins indicating volume changes.

87

Musical staff 87: Bass clef, 4/4 time signature. Dynamics include *mp cresc.* and *ff*. There are hairpins indicating volume changes.

93

Musical staff 93: Bass clef, 4/4 time signature. Features a box labeled '9' and the instruction 'Langsamer, ausdrucksvoll'. Dynamics include *p* and *mp*. There are hairpins indicating volume changes.

99

Musical staff 99: Bass clef, 4/4 time signature. Features a box labeled '10'. Dynamics include *fp*, *mp*, and *p*. Includes the instruction 'poco rit.' and 'a tempo'. There are hairpins indicating volume changes.

105

Musical staff 105: Bass clef, 4/4 time signature. Dynamics include *mf*, *fp*, *mp*, and *p*. Includes the instruction 'rit.'. There are hairpins indicating volume changes.

111

Musical staff 111: Bass clef, 4/4 time signature. Features a box labeled '11' and the instruction 'Tempo I'. Dynamics include *f* and *fp cresc.*. There are hairpins indicating volume changes.

117

Musical staff 117: Bass clef, 4/4 time signature. Features a box labeled '12'. Dynamics include *f* and *mf*. There are hairpins indicating volume changes.

122

Musical staff 122: Bass clef, 4/4 time signature. Dynamics include *p* and *cresc.*. There are hairpins indicating volume changes.

129

Musical staff 129: Bass clef, 4/4 time signature. Dynamics include *f* and *ff*. Includes the instruction 'Vorangehen!'. There are hairpins indicating volume changes.

Bratsche

Langsam

1 *p*

8

16 *p* *pp*

23 *p*

30 *p*

42 **4** Etwas bewegter *mp* *cresc.*

49 Wieder ruhiger werden *mf* *dim.* *p*

57 *mf* *dim.* *p*

67 *p*

74 *p*

82 *p*

91 *pp* *mp* *p*

Bratsche

Scherzo – ziemlich schnell

pp

5

10

15

19

23

28

33

38

43

48

pp

f

p

cresc.

f

p

cresc.

f

rit.

pp

cresc.

f

fp

mf

f

mf

f

p

mp

p

mp

fp

p

mf

Bratsche

54 7

fp cresc.

59

f

64 8

p

68

cresc. f

Viel langsamer

73 6 9 *mp* *poco rit.* 10 *a tempo* *fp cresc.*

85

f dim. p

91 11

97 12

pp p mp < fp mf

105 13 4

più f f p mp cresc.

115 14 **Tempo I**

e accel. f

120

125 15 2

fp

Bratsche

131

Musical staff 131-135. Measure 131 starts with a box containing the number 16. The staff contains a series of eighth and sixteenth notes, ending with a dynamic marking of *p*.

136

Musical staff 136-140. Measure 136 starts with a dynamic marking of *mp*. Measure 140 ends with a dynamic marking of *fp*.

141

Musical staff 141-145. Measure 141 starts with a dynamic marking of *mf*. Measure 145 ends with a dynamic marking of *f*.

146

Musical staff 146-150. Measure 146 starts with a dynamic marking of *p*. Measure 150 ends with a dynamic marking of *p*. A box containing the number 17 is located above measure 148.

151

Musical staff 151-154. Measure 151 starts with a dynamic marking of *cresc.*. Measure 154 ends with a dynamic marking of *mf*.

155

Musical staff 155-165. Measure 155 starts with a dynamic marking of *p cresc.*. Measure 165 ends with a dynamic marking of *f*. The staff includes dynamic markings of *f* and *ff*.

160

Musical staff 160-169. Measure 160 starts with a box containing the number 18 and the text "Etwas langsamer". Measure 169 ends with a dynamic marking of *pp*. The staff includes tempo markings of *poco rit.* and *a tempo*.

166

Musical staff 166-171. Measure 166 starts with a dynamic marking of *p*. Measure 171 ends with a dynamic marking of *mp*. The staff includes a tempo marking of *poco rit.* and a box containing the number 19 with the text "Tempo I".

172

Musical staff 172-176. Measure 172 starts with a dynamic marking of *fp*. Measure 176 ends with a dynamic marking of *f*. The staff includes a dynamic marking of *cresc.* and a box containing the number 20.

176

Musical staff 176-180. Measure 176 starts with a dynamic marking of *fp*. Measure 180 ends with a dynamic marking of *f*.

181

Musical staff 181-186. Measure 181 starts with a dynamic marking of *p*. Measure 186 ends with a dynamic marking of *mf*. The staff includes dynamic markings of *mp*, *fp*, and *mf*. A box containing the number 21 is located above measure 181.

187

Musical staff 187-191. Measure 187 starts with a dynamic marking of *mf*. Measure 191 ends with a dynamic marking of *ff*. The staff includes a dynamic marking of *cresc.*.

192

Musical staff 192-196. Measure 192 starts with a dynamic marking of *mf*. Measure 196 ends with a dynamic marking of *ff*. The staff includes a dynamic marking of *cresc.*.

Bratsche

Sehr schnell

f *p* *f* *p*

12 GP *fp* *cresc. e string.* *pizz.* *arco* *f* *Etwas langsamer*

22 **1** *ff* *f*

31 *poco dim. e rit.*

39 **2** *a tempo* *fp* *mf* *f*

49 *rit.* **3** *Viel ruhiger* *ff* *dim.* *p*

59 *cresc.*

70 *rit.* **4** *Sehr schnell* *f* *dim.* *pp* *f* *p*

82 GP *f* *p* GP *fp* *cresc.*

93 *f* *fp* *cresc.* *f* *mf*

101 *Etwas langsamer, immer breiter werden ...* *f* *ff*

Bratsche

109 **5** Ruhig, singend

Musical staff 109-119. Bass clef, key signature of one sharp (F#). The music consists of a single melodic line with a dynamic marking of *p* (piano) at the beginning.

120 **6**

Musical staff 120-132. Bass clef, key signature of one sharp. The music continues with a dynamic marking of *p* (piano) at the end of the staff.

133 **7** Etwas schneller

Musical staff 133-143. Bass clef, key signature of one sharp. The music is marked *fp* (fortissimo piano) at the beginning.

144 **8** Wieder ruhig

Musical staff 144-155. Bass clef, key signature of one sharp. The music is marked *mf* (mezzo-forte) and includes the instruction *dim. e rit.* (diminuendo e ritardando). It ends with a dynamic marking of *p* (piano).

156 *nach und nach langsamer werden.*

Musical staff 156-167. Bass clef, key signature of one sharp. The music is marked *pp* (pianissimo) and *f* (forte) at different points.

168 **9** Lebhaft, straff

Musical staff 168-178. Bass clef, key signature of one sharp. The music is marked *f* (forte) and includes a double bar line with a '2' above it, indicating a second ending.

179 **10**

Musical staff 179-190. Bass clef, key signature of one sharp. The music is marked *f* (forte) and includes a double bar line with a '2' above it.

Musical staff 191-201. Bass clef, key signature of one sharp. The music continues with various dynamics and articulations.

202 *poco rit.* **11** *a tempo*

Musical staff 202-212. Bass clef, key signature of one sharp. The music is marked *p* (piano) and includes a double bar line with a '2' above it.

Musical staff 213-223. Bass clef, key signature of one sharp. The music is marked *cresc.* (crescendo).

Musical staff 224-234. Bass clef, key signature of one sharp. The music is marked *f* (forte) and includes a double bar line with a '2' above it.

Bratsche

234 **12** Viel ruhiger

Musical staff 234-242. Starts with a piano (*p*) dynamic. The music consists of a series of eighth notes, followed by a half note, and then a melodic phrase with a slur and a fermata.

Musical staff 243-251. Starts with a half rest, followed by eighth notes, then a melodic phrase with a slur and a fermata. The dynamic is mezzo-piano (*mp*).

Musical staff 252-260. Starts with a piano (*p*) dynamic, followed by a melodic phrase with a slur and a fermata. The dynamic then changes to *rit.* and *dim.*

261 **13** nach und nach beleben ... doch nicht so schnell wie vorher.

Musical staff 261-269. Starts with a piano (*p*) dynamic and a *cresc.* marking. The music features eighth notes and a melodic phrase with a slur and a fermata. The dynamic then changes to mezzo-forte (*mf*).

Musical staff 270-278. Continues the melodic line with eighth notes and a slur.

Musical staff 279-287. Starts with a fortissimo (*fp*) dynamic, then mezzo-piano (*mp*), and then piano (*p*). The dynamic then changes to *poco a*.

Musical staff 288-296. Starts with a *poco cresc. e accel.* marking. The music features eighth notes and a melodic phrase with a slur and a fermata.

298 Lebhaft

Musical staff 298-306. Starts with a fortissimo (*ff*) dynamic. The music features a series of eighth notes with accents, followed by a melodic phrase with a slur and a fermata.

Musical staff 307-314. Continues the melodic line with eighth notes and a slur.

315 GP **15** Ruhig, singend

Musical staff 315-324. Starts with a piano (*p*) dynamic. The music features a melodic phrase with a slur and a fermata.

Musical staff 325-333. Continues the melodic line with a slur and a fermata. The dynamic is *rit.*

Bratsche

335 **16** Etwas schneller

335 *p* *fp* *dim. e rit.*

346 Wieder ruhig

346 *p*

357 beleben ... **1a**

357 *f*

365

365 *poco dim. e rit.*

373 **2a** *a tempo*

373 *fp* *mf* *f*

382 *poco rit.* **4a** Sehr schnell

382 *ff* *f* *p*

391 GP *f* *p* GP *fp* *cresc.*

391 *f* *p* *fp* *cresc.* *f*

402

402 *f* *fp* *cresc.* *f*

409 *mf* *f* *ff* 4 **17** Langsam *p* *mp*

409 *mf* *f* *ff* *p* *mp*

420

420 *p* *pp* *cresc.*

430 Etwas schneller beginnen, nach und nach langsamer werden.

430 *mf* *fp* *mp* *pp*

Kritische Anmerkungen Critical Remarks

Die von Irsen in Partitur und Stimmen als *pf* notierte Dynamik wurden in den Stimmen als *fp* wiedergegeben.

Diese Ausgabe basiert auf Kopien der Handschrift des Irsens, die sowohl eine Partitur als auch Stimmen enthalten. Es gibt einige Abweichungen zwischen Partitur und Stimmen, die in der Druckausgabe der Partitur ausführlich dargestellt sind.

Irsen verwendet deutschsprachige Spielanweisungen, die in üblicher Notation in etwa wie folgt lauten:

	deutsch	international
	ausdrucksvoll hervorheben	molto espressivo
	Breiter werden	allargando
	Etwas bewegter	poco più vivo
	etwas drängen	un poco stringendo
	Etwas langsamer	poco più lento
	Etwas schneller	poco più mosso
Etwas schneller beginnen, nach und nach langsamer werden	Im I. Zeitmaß	iniziare un poco più vivo, poco a poco ritardando
	immer breiter werden	Tempo I sempre più allargando
	Langsam	lento
Langsamer, ausdrucksvoll		più lento, espressivo
	Lebhaft	vivo

Dynamics notated by Irsen in score and parts as *pf* have been printed in the parts as *fp*.

For this edition I used copies of Irsen's handwriting which contain a score as well as parts. There are some differences between score and parts which are listed in detail in the print of the score.

Here is an attempt to translate German terms used by Irsen into usual musical terms:

	deutsch	international
	Lebhaft, straff	vivo, teso
nach und nach beleben ... doch nicht so schnell wie vorher		poco a poco animato, ma non così vivo come prima
nach und nach langsamer werden		poco a poco ritardando
	Ruhig, singend	tranquillo, cantabile
	Sehr lebhaft	molto vivace
	Sehr schnell	presto, prestissimo
	Viel langsamer	molto più lento
	Viel ruhiger	molto più calmo
	Vorangehen	anticipando
	Wieder ruhig	di nuovo tranquillo
Wieder ruhiger werden		di nuovo più tranquillo
	Ziemlich schnell	vivace, presto